

A.

- 1:6a Ἐγένετο ἄνθρωπος ἀπεσταλμένος παρὰ θεοῦ,
 1:6b ὄνομα αὐτῷ Ἰωάννης
 1:7a οὗτος ἦλθεν εἰς μαρτυρίαν,
 1:7b ἵνα μαρτυρήσῃ περὶ τοῦ φωτός,
 1:7c ἵνα πάντες πιστεύσωσιν δι' αὐτοῦ.

1. Ἐγένετο ἄνθρωπος ἀπεσταλμένος – човек бе изпратен *виж урок2 и граматика*
 2. παρὰ θεοῦ от бога *виж урок1,В,8* 3. αὐτῷ - му, δι' αὐτοῦ чрез него *виж 2 урок*
 В.2.б 4. πάντες - всички *виж урок 2, А,1*

B. речник

- | | |
|--------------------------------|---|
| 1. στέλλω | працам |
| στελῶ ἔστειλα ἔσταλμαι | |
| 2. ἀπο-στελλω | отпращам (<i>сравни с апостол – пратеник</i>) |
| 3. ἔρχομαι ἤρχομαι | пристигам |
| ἐλεύσομαι ἦλθον ἐλήλυθα | |
| 4. μαρτυρέω | свидетелствувам |
| 5. μαρτυρία ἡ | свидетелство |
| 6. μάρτυς μάρτυρος , ὁ , ἡ | свидетел cf. martyr мартиролаг – сборник от |
| жития на светии | |
| 7. πιστεύω | вярвам |
| 8. Ἰωάννης, ου ὁ | |
| κατὰ Ἰωάννην | според Йоан |
| 9. περὶ <i>предл. с род.п.</i> | около , относно |
| 10. ἀπὸ <i>предл. с род.п.</i> | от |
| 11. ἵνα <i>сюз с conj.</i> | за да |
| ἵνα μαρτυρήσῃ | за да освидетелства <i>глаголът е в</i> |
| | <i>3л. ед.ч.,conj.aor.</i> |
| ἵνα πιστεύσωσιν | за да повярват (всички) <i>глаголът е</i> |
| | <i>в 3л.мн.ч.,conj.aor.</i> |